

# **GASTROBACK®**

## CITRUSPRESSER ADVANCED PRO S



### **BETJENINGSVEJLEDNING**

Vare nr. 41150 " Citrus Juicer Advanced Pro S "



LÆS OG OVERHOLD  
BRUGSANVISNINGEN! FØLG  
INSTRUKTIONERNE!

Der tages forbehold for ændringer af model og  
tilbehør!

Tysk

Engelsk


[www.gastroback.de/en/](http://www.gastroback.de/en/)



TOC \o "1-1" \h \z \u Vi lægger stor vægt på din sikkerhed. Derfor beder vi dig om at læse alle instruktioner og oplysninger i dette hæfte omhyggeligt og fuldstændigt, før du tager apparatet i brug. Det vil hjælpe dig til at kende alle funktioner og egenskaber ved dit nye apparat. Vi beder dig især om nøje at overholde sikkerhedsoplysningerne

nævnt i disse instruktioner.

## INDHOLDSFORTEGNELSE

|                                                                                                                             |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Vigtige sikkerhedsforanstaltninger .....                                                                                    | 39 |
| Generelle sikkerhedsinstruktioner .....                                                                                     | 39 |
| Vigtige sikkerhedsforanstaltninger for elektriske apparater .....                                                           | 41 |
|  Bevægelige dele - risiko for skader ..... | 42 |
| Tekniske specifikationer .....                                                                                              | 43 |
| Kend din nye citruspresser .....                                                                                            | 44 |
| Egenskaber ved din nye citruspresser .....                                                                                  | 46 |
| Beskyttelse mod overophedning.....                                                                                          | 46 |
| Før første brug .....                                                                                                       | 47 |
| Drift.....                                                                                                                  | 48 |
| Samling af apparatet.....                                                                                                   | 48 |
| Presning af citrusfrugter.....                                                                                              | 49 |
| Afmontering af apparatet .....                                                                                              | 52 |
| Tømning af filterkurven og fjernelse af forhindringer .....                                                                 | 53 |
| Tømning af filterkurven.....                                                                                                | 53 |
| Rensning af juiceudløbet på juiceopsamleren .....                                                                           | 54 |
| Løsning af problemer .....                                                                                                  | 55 |
| Pleje og rengøring.....                                                                                                     | 59 |
| Rengøring af juicesystemet.....                                                                                             | 59 |
| Brug af en automatisk opvaskemaskine.....                                                                                   | 60 |
| Rengøring af motorbasen og netledningen .....                                                                               | 60 |
| Opbevaring .....                                                                                                            | 61 |

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Miljøbeskyttelse.....         | 62 |
| Noter til bortskaffelse ..... | 62 |
| Information og service .....  | 62 |
| Garanti .....                 | 63 |

### **VIGTIG BEMÆRKNING - LÆS OMHYGGELIGT - FØR DU BRUGER ENHEDEN!**

Alle GASTROBACK®-produkter er beregnet til forarbejdning af fødevarer og dagligvarer. **Af hensyn til sundhedsbeskyttelse og hygiejne må produkter, der bruges dagligt eller kun bruges én gang, ikke returneres.** Tjek varerne, ligesom du ville gøre i en detailbutik.

Du skal kun betale for en eventuel forringelse af varernes værdi, hvis denne forringelse skyldes forhold, som ikke er nødvendige for at undersøge varernes art, egenskaber og den måde, de fungerer på.

En unødvendig måde at kontrollere varernes art, egenskaber og funktion på er at forarbejde fødevarer eller dagligvarer til mad og drikke.

Hvis du har spørgsmål om GASTROBACK®-produkter, hvis din enhed ikke fungerer korrekt med det samme, eller hvis du har brug for tilbehør eller reservedele til dit GASTROBACK®-produkt, bedes du kontakte vores kundeservice, før du returnerer det.

#### **GASTROBACK® Kundeservice Hotline:**

Telefon: **+49 (0) 4165 - 22 25 0**

Mandag til fredag (undtagen på helligdage) fra kl. 8 til 16

E-mail: [info@gastroback.de](mailto:info@gastroback.de)

## KÆRE KUNDE!

GASTROBACK® " Citrus Juicer Advanced Pro S " er designet til at presse de fleste typer citrusfrugter (appelsiner, citroner, lime, små grapefrugter). Juicekeglen, der skraber frugtkødet ud, drives af en kraftig elmotor, hvilket gør det nemt og ubesværet at lave juice.

Med den tunge, slagfaste motorblok har citruspresseren et fast fodfæste, og den patenterede saftpressemekanisme gør processen med at presse saft praktisk og sikker. "Citrus Juicer Advanced Pro S" er nem at bruge og nem at rengøre. Alle dele, der kommer i kontakt med fødevarer, kan fjernes i en fart.

Denne brugsanvisning fortæller dig om de forskellige funktioner og egenskaber, som gør det nemt at få glæde af din nye saftpresser.

Vi håber, at du får glæde af din nye "Citrus Juicer Advanced Pro S". Din

GASTROBACK GmbH



## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Læs omhyggeligt alle instruktioner, før du bruger apparatet, og gem instruktionerne til senere brug. Forsøg ikke at bruge dette apparat til andet end den tilsigtede brug, der er beskrevet i denne vejledning. Enhver anden brug, især forkert brug, kan forårsage alvorlig personskade eller skade på grund af elektrisk stød, brand eller bevægelige dele. Denne vejledning er en væsentlig del af apparatet. Hvis du giver apparatet videre til en tredje person, skal du sørge for at vedlægge denne vejledning. Enhver betjening, reparation og teknisk vedligeholdelse af apparatet eller en del af det, som ikke er beskrevet i denne vejledning, må kun udføres af et autoriseret servicecenter. Kontakt venligst din leverandør.



## GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Apparatet er designet til normal husholdningsbrug. Apparatet (inklusive netledningen) må ikke anvendes eller opbevares i fugtige eller våde områder eller udendørs. Dette apparat er IKKE beregnet til brug i både eller køretøjer i bevægelse. For at undgå personskader og skader som følge af elektrisk stød, overophedning, brand og bevægelige dele: Forsøg ikke at betjene apparatet med dele eller tilbehør, som ikke er anbefalet af producenten, eller som kan være beskadiget (revner, meget flossede dele, lækage, forvrængninger, eller hvis motoren går i stå eller sidder fast). Kontrollér regelmæssigt, at hele apparatet fungerer korrekt. Især filterkurvene kan blive beskadiget ved uforsigtig håndtering (f.eks. forkert brug, forkert rengøring) og skal i så fald udskiftes.

- Apparatet kan bruges af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde, og hvis de forstår de involverede farer.
- Med hensyn til instruktionerne for rengøring af overflader i kontakt med fødevarer eller olie henvises til nedenstående afsnit "rengøring" i manualen.
- Se nedenstående afsnit med hensyn til instruktioner om brug af tilbehør, driftstider og hastighedsindstillinger.
- Sluk for apparatet, og afbryd strømmen, før du skifter tilbehør eller nærmer dig dele, der bevæger sig under brug.
- Børn må ikke lege med apparatet
- Afbryd altid apparatet fra strømforsyningen, hvis det efterlades uden opsyn, og før det samles, skilles ad eller rengøres.

- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Opbevar apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn under 8 år.
- Apparatet vil sandsynligvis blive beskadiget, hvis det har været udsat for uacceptabel belastning (f.eks. overophedning, mekanisk eller elektrisk stød, fugt i motorbasen). Forsøg ikke at åbne eller reparere motorbasen eller andre dele af apparatet. Hvis det er sandsynligt, at apparatet er beskadiget, skal du straks trække stikket ud og indlevere det til et autoriseret servicecenter til undersøgelse og reparation.
- **Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens det er tilsluttet strømforsyningen.** Vent altid på, at motoren stopper helt, og tag stikket ud af stikkontakten umiddelbart efter brug (selv ved en kort pause), og før apparatet samles, skilles ad, flyttes eller rengøres. Brug ikke vold.
- Flyt ikke apparatet ved hjælp af pressearmen eller netledningen. Tag altid fat i motorbasen for at flytte apparatet.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde, og hvis de forstår de involverede farer. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og under opsyn. Efterlad ikke apparatet uden opsyn, når det er inden for børns rækkevidde. Brug apparatet på en lettilgængelig, stabil, jævn, ren, tør og egnet stor overflade. Placer ikke apparatet på tøj eller kort for at undgå risiko for brand og elektrisk stød. Den anvendte stikkontakt skal altid være tilgængelig. Lad der være mindst 15 cm fri plads på alle sider af apparatet. Ved saftudløbet og over apparatet skal der dog være tilstrækkelig fri plads til at håndtere saftbeholderen (f.eks. glas eller kande) og betjene pressearmen.
- Placer ikke apparatet nær kanten af bordet eller disken eller på skrånede flader, eller hvor det kan falde eller vælte. Placer ikke apparatet eller nogen del af det på eller i nærheden af varme overflader (varmelegeme, gasbrænder, grill eller ovn). Sørg for, at du ikke vælter apparatet.

under drift for at undgå skader. Udsæt ikke apparatet eller nogen del af det for direkte sollys.

- Før apparatet tages i brug: Sørg for, at apparatet er samlet helt og korrekt med **kun én filterkurv**. Brug ikke apparatet med to filterkurve i kombination. Sørg for, at der ikke er fremmedlegemer i apparatets juicesystem. Placer en passende stor og høj saftbeholder under saftudløbet, før apparatet tages i brug. Sørg for, at saftbeholderen står stabilt og ikke kan flyde over eller vælte under drift.
- Sørg altid for, at saftopsamlere, den brugte filterkurv og saftudløbet ikke tilstoppes under drift. Ellers kan saften løbe ind i det centrale hul i saftopsamlere og ned på motorbasen, hvilket kan medføre risiko for elektrisk stød og brand.
- For at undgå skader må du ikke ridse eller skrabe i filterkurvene eller saftopsamlere. Brug ikke slibende rengøringsmidler, ætsende kemikalier (f.eks. desinfektionsmidler, blegemiddel) eller rengøringspulver til rengøring. Brug ikke hårde eller skarpkantede redskaber til betjening eller rengøring. Efterlad ikke tørre fødevarer på apparatets overflader. Stik ikke under drivakslen eller i saftudløbet.
- **Anbring ikke motorbasen eller netledningen i en automatisk opvaskemaskine!**



#### **VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER FOR ELEKTRISKE APPARATER**

Brug altid apparatet i nærheden af en passende stikkontakt, og tilslut apparatet direkte til stikkontakten. Sørg for, at spændingen i din strømforsyning svarer til apparatets spændingsbehov (220 - 240 V ~, 50/60 Hz). Tilslut altid apparatet direkte til en stikkontakt med korrekt tilsluttet beskyttelsesleder (jord). Det anbefales kraftigt at installere en reststrømsafbryder med en maksimal nominal restdriftsstrøm på 30 mA i det elektriske forsyningskredsløb. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte din lokale elektriker for at få yderligere oplysninger.

- I forskellige fremmede lande er specifikationerne for strømforsyninger underlagt inkompatible normer. Derfor er det muligt, at strømforsyningen

Forsyninger i udlandet opfylder ikke kravene til sikker drift af apparatet. Før du bruger apparatet i udlandet, skal du derfor sikre dig, at det er muligt at betjene det sikkert. Brug ikke forlængerledninger, eksterne timere eller flere stikkontakter.




- **Efterlad ikke apparatet uden opsyn, når det er tilsluttet strømforsyningen.** Sluk altid for apparatet (flyt pressearmen til den øverste position), og tag straks stikket ud af stikkontakten efter brug, og hvis det ikke er i brug (selv i en kort pause), og før rengøring og/eller samling eller adskillelse. Tag altid fat i **s t i k k e t**, når du tager apparatet ud af stikkontakten. Håndter altid netledningen med forsigtighed. Træk eller spænd ikke i ledningen. Ledningen må ikke knyttes, bøjes eller klemmes. Lad ikke netledningen hænge ud over bord- eller sofabanten. Pas på, at ingen bliver viklet ind i ledningen eller trækker apparatet i ledningen, især når der er børn i nærheden.
- Når apparatet er tilsluttet lysnettet: Rør ikke ved apparatet med våde hænder for at undgå risiko for elektrisk stød. Rør ikke ved apparatet, hvis det er fugtigt eller vådt, eller hvis det rører ved våde overflader. Tag i stedet straks stikket ud af stikkontakten, og tør apparatet. Rengør derefter apparatet (se: 'Pleje og rengøring').
- Nedsænk ikke motorbasen eller netledningen i vand eller anden væske. Hæld eller dryp ikke væsker på motorbasen eller netledningen. Spild ikke væsker (f.eks. overfyldt juice) eller våde madvarer (f.eks. vådt frugtkød) på motorbasen. Lad ikke væsker løbe ind under motorbasen. Hvis der er kommet væske (f.eks. spildt juice) ind i motorbasen, skal apparatet indleveres til et autoriseret servicecenter til undersøgelse og reparation.

### **BEVÆGELIGE DELE - RISIKO FOR SKADER**

- Stik ikke hænderne eller andre fremmedlegemer (f.eks. køkkenredskaber, hår, klud, børste) ned i saftopsamleren eller filterkurven, når apparatet er tilsluttet strømforsyningen.
- Sluk altid for apparatet, vent på, at motoren stopper helt (løft pressehåndtaget), og tag derefter stikket ud af stikkontakten,

- før du adskiller eller samler apparatet, eller
  - før du fjerner din saftbeholder fra under saftudløbet, eller
  - før pulpen fjernes fra filterkurven, og
  - før du flytter eller rengør apparatet, og
  - før du rører ved drivakslen eller saftpresseren med hænderne eller andre fremmedlegemer.
- Hold ikke hænderne på pressearmens led, når du betjener apparatet, for at undgå at klemme hænderne.
  - Sørg for, at apparatet er samlet helt og korrekt, før du slutter det til strømforsyningen (se: "Betjening / samling af apparatet").

## TEKNISKE SPECIFIKATIONER

|                              |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Model:</b>                | Art.nr.: 41150 Citrus Juicer Advanced Pro S                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Strømforsyning:</b>       | 220 - 240 V ~, 50 / 60 Hz                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>g: Strømforbrug:</b>      | 100 watt                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Længde på netledning:</b> | ca. 115 cm                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Vægt:</b>                 | ca. 3,2 kg                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Dimensioner:</b>          | ca. 190 x 245 x 465 mm (bredde x dybde x højde)                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Hastighed:</b>            | 100 - 120 omdrejninger pr. minut                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Certificering:</b>        |    |

Disse specifikationer kan ændres uden varsel.

## KENDSKAB TIL DIN NYE CITRUSPRESSER



- 1 **TRYKARM** med skridsikkert belagt håndtag, der holdes i øverste position af en fjeder.
- 2 **HOLDER** til frugtkuplen - En simpel lås holder frugtkuplen på plads.
- 3 **HEXAGONAL DRIVE SHAFT** - Overfører motorkraften til juicekeglen.
- 4 **STØDSTÆRK MOTORBASE** med ledningsopbevaring i bunden.
- 5 **DÆKPLADE**
- 6 **Skridsikre fødder** - sikrer et stabilt ståsted på glatte overflader.
- 7 **Aftagelig frugtkupel** - Kommer lige ned over frugthalvdelen via pressearmen.
- 8 **Slidstærk, støbt pressekonus** - trækker maksimal saft ud af næsten alle størrelser citrusfrugter.
- 9 **2 FORSKELLIGE FILTERKASSER I RUSTFRIT STÅL** - Vælg den ønskede si til at kontrollere mængden af frugtkød i din juice.
- 10 **SIEVEBakke**: For at få juice med forskellige mængder frugtkød.
- 11 **JUICE COLLECTOR** - Den akkumulerede juice løber ud ved juiceudløbet.
- 12 **SAFTTUD MED DRYPSTOP-FUNKTION**
- 13 **LÅSBAR SAFTTUD**
- 14 **DRIP-STOP** - Du skal blot folde den op for at lukke juiceudløbet og dermed holde dit arbejdsområde rent.

## EGENSKABER VED DIN NYE CITRUSPRESSER

"Citrus Juicer Advanced Pro S" er udstyret med en patenteret juicemekanik, der gør det muligt at arbejde effektivt uden at bruge mange kræfter. Du bevæger blot det udpegede håndtag (pressearmen) nedad. Hele arbejdet udføres af den kraftige motor. Den slidstærke, store juicekonus er lavet af trykstøbt aluminium og skraber frugtkødet ud af frugthalvdelene, så saften presses ud. På grund af dens ekstraordinære størrelse kan selv store frugter (op til 12 cm i diameter: f.eks. grapefrugt) og små frugter (f.eks. mandariner og citroner) presses. Under presningen sænkes frugtkuplen via pressearmen ned på frugthalvdelene, så hele frugthalvdelen presses i et enkelt trin uden anstrengelse for at få den optimale mængde juice.

- To filterkurve i rustfrit stål med forskellige sigter (grov og fin) er designet til at få juice med mere eller mindre frugtkød.
- Motoren starter ganske enkelt ved at lægge pres på frugthalvdelene via frugtkuplen. Saften drypper ned i saftopsamlere. Drypstopfunktionen ved saftudløbet hjælper med at holde arbejdsområdet rent. Før du fjerner din saftbeholder fra under saftudløbet, skal du blot folde saftudløbet op for at lukke saftudløbet.
- Alle dele, der kommer i direkte kontakt med fødevarer, kan fjernes på et øjeblik uden besvær. Efter brug kan du nemt rengøre disse dele i en automatisk opvaskemaskine.
- Der er ingen huller og ubrugelige riller i den glatte topplade på motorbasen, så den er nem at rengøre.

## BESKYTTELSE MOD OVEROPHEDNING

"Citrus Juicer Advanced Pro S" er udstyret med et overophedningsbeskyttelsessystem, der automatisk afbryder strømforsyningen, når apparatets temperatur bliver for høj.

Overophedning kan forekomme i følgende tilfælde:

- Apparatet kørte i kontinuerlig drift i længere tid. Sæt farten ned på din juicing. Brug ikke apparatet uafbrudt i mere end 5 minutter. Hold med tiden pauser på nogle minutter.
- For tung belastning ved at presse pressearmen ned med for stor kraft.
- Måske sidder juicekeglen fast. Sørg for, at der ikke sidder frø mellem juicekeglen og filterkurvens si (se: "Betjening / Tømning af filterkurven og fjernelse af forhindringer").

Hvis citruspresseren uventet holder op med at køre, skal du tage **stikket ud af stikkontakten** og se efter eventuelle forhindringer. Fjern forhindringen.

- Kontrollér, om drivakslen kan drejes manuelt via juicekeglen. En lille modstand

er normal. Hvis juicekeglen er blokeret, skal du tømme filterkurven.

(se: 'Betjening / Tømning af filterkurven og fjernelse af forhindringer').


- Kontrollér, om apparatet er samlet korrekt. Saftopsamleren skal placeres på den øverste plade af motorbasen uden mellemrum overalt. Der må kun installeres én separat filterkurv (se: 'Betjening / Samling af apparatet').
- Kontrollér, om filterkurven er deformeret eller ødelagt. Udskift filterkurven, hvis det er nødvendigt.

Lad apparatet køle af i ca. 60 minutter. Derefter kan du tage apparatet i brug helt som normalt.

Kontakt forhandleren eller et autoriseret servicecenter, hvis apparatet ofte holder op med at fungere uden nogen mærkbar grund.

## FØR FØRSTE BRUG

1. Pak apparatet og alt tilbehøret omhyggeligt ud, og tjek, at ingen dele er beskadigede eller mangler (se: 'Kendskab til din nye citruspresser').
2. Fjern forsigtigt alt forsendelsesmateriale og reklamemateriale, men fjern IKKE modelmærket.
3. Rengør apparatet før første brug og efter længere tids opbevaring (se: 'Pleje og rengøring'). Placer ikke motorbasen i en automatisk opvaskemaskine!

 **ADVARSEL - Lad ikke børn lege med apparatet eller nogen del af det. det!**

## BETJENING

**⚠ ADVARSEL** - Sørg altid for, at apparatet og alle dets dele og tilbehør er utilgængelige for børn under 8 år! Brug ikke apparatet, hvis nogen af apparatets dele er beskadigede eller utætte. Ellers kan der trænge væsker ind i motorhuset med risiko for elektrisk stød og brand. **Forsøg ikke at betjene apparatet uden juiceopsamleren!** Tag altid stikket ud af stikkontakten, før du rører ved bevægelige dele (drivakslen eller juicekonus).

### SAMLING AF APPARATET

**⚠ FORSIGTIG** - Før apparatet tages i brug, skal du altid sikre dig, at det er samlet helt og korrekt i henhold til følgende instruktioner. **Forsøg ikke at bruge begge filterkurve sammen.** Ellers bliver den øverste filterkurv beskadiget. Sørg for, at der ikke er fremmedlegemer i apparatet (i motorbundens topplade, saftopsamleren eller filterkurven), før du monterer og/eller tænder for apparatet.

**⚠ ADVARSEL** - Placer ikke apparatet på skrå eller fugtige eller våde overflader. Anbring ikke apparatet på tøj eller pap for at undgå risiko for elektrisk stød og brand.

1. Træk netledningen helt ud af ledningsopbevaringen i bunden af motorbasen. Placer apparatet på en plan og tør arbejdsplads i nærheden af en tilstrækkelig stikkontakt (se: 'Generelle sikkerhedsinstruktioner'). Pressearmen skal vende bagud.
2. Sørg for, at pressearmen er i øverste position. Pressearmen bør automatisk svinge ind i denne position.
3. Skub saftudløbet på saftopsamleren opad til den lukkede position. Placer derefter saftopsamleren på motorbasen. Safttuden skal passe ind i den halvcirkelformede rille på forsiden af motorbasen. Hold saftopsamleren lidt på skrå, så du først kan sætte den på plads i den forreste del (ved safttuden). Tryk derefter forsigtigt saftopsamleren ned, indtil den sidder fast i toppladen. Drej eventuelt saftopsamleren lidt frem og tilbage for at gøre dette.

**VIGTIGT** - Saftopsamleren er samlet korrekt, når du ikke kan løfte den op foran (ved saftudløbet), og der ikke er noget mellemrum mellem saftopsamleren og toppladen over det hele.

### BEMÆRK

Vælg filterkurven efter din smag. Brug den grove filterkurv for maksimal frugtkød i juicen og den fine filterkurv til at få juicen så klar som muligt.

4. Sæt den ønskede filterkurv (fin eller grov) i saftopsamleren. Drej om nødvendigt filterkurven, indtil den falder til ro i saftopsamleren. Drivakslen stikker lidt mindre end 1 tomme ud over kanten af filterkurvens mørke midterring.

**⚠ FORSIGTIG** - Sørg altid for, at stikket er taget ud af stikkontakten, før du rører ved drivakslen med hænderne eller monterer juiceeglasset.

5. Placer juicekeglen på drivakslen, og drej den på drivakslen, indtil den glider på plads.

**VIGTIGT** - Brug ikke vold. Hvis drivakslen eller juicekeglassens indre er tilsmudset med madrester, kan juicekeglen sætte sig fast på drivakslen og ikke glide korrekt ned. Tryk den ikke ned, men rengør disse dele først (se: 'Pleje og rengøring'). Rengør ikke drivakslen med hårde eller skarpe genstande. Brug i stedet en blød, fugtig klud. Når drivakslen og den indvendige del af juicekonen er ren, samles apparatet.

6. Sæt frugtkuplen ind i holderen på undersiden af pressearmen ved at justere det mørke skaft oven på frugtkuplen med holderen ved pressearmen. Drej frugtkuplen, indtil den glider ind i midten af holderen. Tag derefter fat i pressearmen, mens du drejer frugtkuplen ca. 90° med uret for at låse frugtkuplen på plads. Sørg for, at frugtkuplen er låst sikkert og ikke kan falde ned.
7. Åbn saftudløbet på saftopsamleren. Det gør du ved at skubbe saftudløbet ned i hældningsposition. Apparatet er nu klar til brug.

### PRESNING AF CITRUSFRUGTER

**⚠ ADVARSEL** - Forsøg ikke at betjene apparatet, hvis det ikke er samlet fuldstændigt og korrekt. **Brug ikke apparatet uden saftopsamleren!** Ellers løber der væsker ned på motorbasens topplade, hvilket medfører risiko for elektrisk stød og brand. Lad ikke væsker løbe under eller på apparatet. Hvis der løber væsker under eller på motorbasen under drift, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten og rengøre apparatet (se: "Pleje og rengøring"). Sørg altid for at placere en tilstrækkelig beholder under saftudløbet, og åbn saftudløbet for at undgå overløb.

**⚠ ADVARSEL** - Stik eller hold ikke hænderne eller fremmedlegemer (f.eks. køkkenredskaber) ned i filterkurven eller på juiceeglasset, når apparatet er tilsluttet strømforsyningen. Hold ikke hænderne på pressearmens led under drift for at undgå at knuse hænderne. Brug ikke apparatet med to filterkurve samlet for at undgå skader.

**VIGTIGT** - Under drift samler der sig frugtkød i filterkurven. Lad ikke filterkurven blive tilstoppet og/eller overfyldt for at undgå, at saften løber ud over kanten på saftopsamleren og ned på motorbunden. **Tøm filterkurven, og sørg for, at saftudløbet på saftopsamleren ikke er tilstoppet, senest når saften begynder at stige op i filterkurvens si** (se: "Tømning af filterkurven og fjernelse af forhindringer"). Sørg for, at juicen flyder frit gennem juiceudløbet og juiceudløbet - især når du bruger den grove filterkurv. Fjern forhindringer, før du fortsætter med at presse. Skyl om nødvendigt alle aftagelige dele af apparatet under rent vand.

1. Gør apparatet klar til brug, og sørg for, at det er samlet korrekt (se: "Samling af apparatet"). Anbring en passende beholder (f.eks. et højvægget, tilstrækkeligt stort glas eller en kande) under juicetuden, før du juicer.

#### BEMÆRK

For at få karret til at stå stabilt kan du placere det på et lille underlag eller en måtte (f.eks. en ølmåtte). Nogle typer frugt (f.eks. citroner) har hårde buler i spidsen. Skær spidsen af for at få bedre kontakt med frugtkuplen. Ellers kan frugthalvdelen vende sig med saftkeglen.

2. Skær den uskrællede citrusfrugt lodret over frugtsegmenterne i halve. Skær om nødvendigt spidsenderne i niveau for at sikre god kontakt med frugtkuplen.

**⚠ ADVARSEL** - Hold ikke hånden i filterkurven eller på juicekeglen, mens apparatet er tilsluttet strømforsyningen. Hold ikke hænderne ved pressearmens led, når du bevæger pressearmen.

3. Sørg for, at stikket er taget ud af stikkontakten. Læg frugthalvdelen med frugtkødet nedad på juicekeglen. Tryk frugthalvdelen let ned, så den sidder fast på juicekeglen. Sæt stikket i stikkontakten.
4. Hold pressearmen i håndtaget, og sænk den ned, indtil frugtkuplen dækker frugthalvdelen, og motoren begynder at arbejde. Juicekeglen skraber frugtkødet ud af skallen. Frugtkød og kerner samles i filterkurven, og saften løber ud af saftudløbet.

**VIGTIGT** - Tryk ikke for hårdt på pressearmen for at undgå overbelastning motoren. Derudover vil de hvide og i de fleste tilfælde bitre dele af frugtskallen være skrabet af juicekeglen. Det optimale tryk er nået, når motoren begynder bare at arbejde. Du får den maksimale mængde juice, når du arbejder langsomt.


**⚠ ADVARSEL** - Tag altid stikket ud af stikkontakten, før du tager frugthalvdelen ud eller sætter dem i, og/eller før du øser frugtkød ud af filterkurven, og/eller før du adskiller eller samler nogen dele.

5. Når papirmassen er skrabet helt af, flyttes pressearmen langsomt til den øverste position. Tag stikket ud af stikkontakten, når motoren stopper.
6. Fjern den tomme frugtskal. Fjern om nødvendigt frugtkødet fra filterkurven med en træ- eller plastiske (se: "Tømning af filterkurven og fjernelse af forhindringer"). Sørg for, at din saftbeholder ikke løber over. Før du fjerner din saftbeholder (glas eller kande) fra under saftudløbet, skal du skubbe saftudløbet let opad, indtil det klikker i den lukkede position. Det forhindrer, at der drypper saft fra saftopsamleren, og holder din arbejdsplads ren. Placer en anden beholder under saftudløbet, og skub saftudløbet ned til åben position, når du vil fortsætte med at presse.

**⚠ FORSIGTIG** - Rids ikke med hårde genstande på filterkurven for at undgå at beskadige sien og dermed gøre filterkurven ubrugelig. Hvis sien eller saftudløbet er tilstoppet, og du er nødt til at fjerne saftopsamleren, skal du undgå at spilde saften på motorbunden. **Fortsæt ikke med at lave juice, hvis juicen ikke løber ud, men samler sig i juiceopsamleren. I så fald** kan det blive svært at fjerne dele af saftpresseren uden at spilde saft. Skyl filterkurven og om nødvendigt saftudløbet i saftopsamleren i tide, og fjern eventuelle forhindringer (se: "Tømning af filterkurven og fjernelse af forhindringer"). Lad ikke juicen nå op til kanten af filterkurven for at undgå overløb og sprøjt.

7. Tøm filterkurven, når der har samlet sig meget papirmasse i filterkurven. Nogle gange er det tilstrækkeligt at øse pulpen forsigtigt ud med en plastik- eller træske.
8. Hvis porerne i sien og/eller saftudløbet på saftopsamleren er tilstoppede, og der samler sig saft i filterkurven, skal du fjerne de aftagelige dele og vaske dem under rindende vand fra hanen (se: "Tømning af filterkurven og fjernelse af forhindringer").
9. Derefter kan du fortsætte med at presse med den næste halve frugt og begynde med trin 3.
10. Hvis du ønsker at holde en pause - også en kort en - skal du afmontere og skylle de aftagelige dele. På den måde undgår du, at madrester tørrer ind på overfladerne og tilstopper systemet (se: 'Afmontering af apparatet').
11. Efter brug: Efterlad ikke tørre madrester på apparatet eller dele af det. Fjern juicesystemet, og rengør apparatet efter hver brug (se: 'Afmontering af apparatet' og 'Pleje og rengøring').

## ADSKILLELSE AF APPARATET

 **FORSIGTIG** - Sørg for, at rester af juice i juiceopsamleren ikke drypper eller flyder over på motorbasen. Når saftudløbet på saftopsamleren er tilstoppet, kan saftopsamleren blive fyldt med saft. I så fald skal du først fjerne juicekeglen og filterkurven. For at undgå overløb skal du derefter hælde lidt saft ud med en ske, før du fjerner saftopsamleren (se: "Tømning af filterkurven og fjernelse af forhindringer").

### BEMÆRK

Det er et godt råd at have et tilstrækkeligt stort fad eller en tablet ved hånden til at placere juicemaskinens dele på. Det holder din arbejdsplads ren og tør.


1. Tag stikket ud af stikkontakten, før du skiller apparatet ad. Skub saftudløbet opad, indtil det klikker i den lukkede position. På den måde løber der ikke saftrester ud af saftopsamleren. Fjern din saftbeholder fra apparatet.
2. Mens du holder på pressearmen, skal du dreje frugtkuplen 90° mod uret, indtil du kan trække frugtkuplen ud af holderen.
3. Hvis saftopsamleren er overfyldt med saft, skal du følge anvisningerne i afsnittet "Tømning af filterkurven og fjernelse af forhindringer". Ellers kan saften blive spildt.

**VIGTIGT - Brug ikke vold!** Hvis du har svært ved at fjerne juicekragen-ector, drej den lidt frem og tilbage, indtil den kommer let ud. Hold komponenterne så

Måske sidder juicekeglen fast på drivakslen. I så fald skal du først trække juicekeglen ud. Under rengøringen skal du sørge for at fjerne eventuelle madrester fra drivakslen og det indre af juicekeglen. Juicekeglen skal altid glide let og uden modstand over drivakslen.

4. Tag fat i saftopsamleren på begge sider, og vip den forsigtigt lidt opad på apparatets bagside (siden af pressearmen). Måske skal du dreje saftopsamleren lidt frem og tilbage for at frigøre saftopsamleren fra motorbasens topplade. Løft derefter saftopsamleren op og ud sammen med filterkurven og saftkeglen. Hold saftopsamleren så vandret som muligt for at undgå spild.
5. Hvis juicekeglen sidder fast på drivakslen, kan du mærke en usædvanlig modstand, når du forsøger at fjerne juiceopsamleren. I så fald skal du først trække saftkeglen ud. Prøv derefter trin 4.
6. Skil juicekonous, filterkurv og juiceopsamler ad. Tøm filterkurven og saftopsamleren. Rengør apparatet straks efter brug (se: 'Pleje og rengøring').


## TØMNING AF FILTERKURVEN OG FJERNELSE AF FORHINDRINGER

 **FORSIGTIG** - Sluk altid for **apparatet** (ved at flytte pressearmen **op**), og tag **stikket ud, før du griber ind i juicesystemet og/eller holder fremmedlegemer ned i filterkurven eller på juicekonon**. Spild eller dryp ikke væsker (juice) på motorbasen eller over apparatet. Fjern altid de aftagelige dele, før du skyller dele eller fjerner forhindringer. Sørg for, at saften i saftopsamleren ikke bliver spildt, når du afmonterer dele.

Undgå at ridse i nogen af apparatets dele for at undgå skader. Brug ikke vold! Ved enhver deformation eller revne bliver filterkurven ubrugelig og skal udskiftes.


### BEMÆRK

Det er et godt råd at have en tilstrækkelig stor skål eller et fad ved hånden, så du kan placere delene til juicesystemet på den. Det holder din arbejdsplads tør og ren.

 **FORSIGTIG** - Før du samler dele igen, skal du altid sikre dig, at drivakslen og ydersiden af juiceopsamleren samt indersiden af juicekeglen er rene og tørre.

## TØMNING AF FILTERKURVEN

**VIGTIGT** - Under drift ophobes papirmassen i filterkurven. Når Hvis du presser flere halve frugter på én gang, skal du tømme filterkurven i tide.

 **FORSIGTIG** - Ved uforsigtig håndtering kan filterkurven let blive beskadiget, hvilket gør den ubrugelig. Rids eller tryk ikke på filterkurvens si. Stik ikke i hullerne i sien.

1. **Tag stikket ud af stikkontakten, før du rører ved juicesystemet.**
2. Du kan fjerne frugtkødet fra filterkurven med en træ- eller plastiske **e l l e r e n** gummispatel. Hvis filterkurven derefter er rensed, og saften igen kan strømme igennem, kan du straks genoptage arbejdet.
3. Når fibre i frugtkødet tilstopper hullerne i sien i filterkurven: Fjern juicekeglet. Tag derefter fat i filterkurven ved den mørke midterste muffe, og træk den opad og ud.
4. Tøm resterne af juice og frugtkød ud. Skyl derefter filterkurven under rindende vand fra hanen. Hvis det er nødvendigt, kan du fjerne genstridige fibre af papirmasse med en blød nylonbørste.

5. Sørg for, at saften flyder gennem saftudløbet, når du åbner drypstopfunktionen ved at trykke saftudløbet ned. Hvis saftudløbet er tilstoppet, skal du fjerne forhindringen (se nedenfor: "Rensning af saftudløbet på saftopsamleren").
6. Når du har fjernet saftkeglen, skal du altid sikre dig, at det indvendige af saftkeglen er helt rent og tørt, før du monterer den igen. Ellers kan der løbe væsker ud på motorbunden, eller juicekeglen kan sætte sig fast på drivakslen.
7. Saml juicesystemet helt og korrekt igen (se: 'Samling af apparatet'). Derefter kan du fortsætte med at presse.

## RENSNING AF SAFTUDLØBET PÅ SAFTOPSAMPLEREN

**⚠ FORSIGTIG** - Senest når saften fylder saftopsamleren op til filterkurvens kant, skal saftopsamleren tømmes. Lad ikke saftniveauet stige op til kanten af filterkurven! Ellers kan juicen sprøjte under presningen og løbe eller dryppe på eller under motorbasen, hvilket medfører risiko for elektrisk stød og brand.

1. Hvis saftudløbet er foldet op til lukket position, skal du placere et passende stort saftkar (minimum volumen: 1/2 liter) under saftudløbet. Skub derefter juicetuden ned for at åbne juiceudløbet, og lad juicen løbe ud. Hvis saften ikke løber ud, skal du klappe saftudløbet op til lukket position igen. Fjern saftbeholderen.
2. Sørg for, at stikket er taget ud af stikkontakten. Fjern derefter frugtkuplen fra pressearmen (se: 'Adskillelse af apparatet').

**⚠ FORSIGTIG** - Hvis saften allerede er nået op til kanten af filterkurven, skal du fjerne juicekeglen og filterkurven, før du fjerner juiceopsamleren. Ellers kan saften dryppe eller løbe ned på motorbunden. Brug eventuelt en ske eller en lille øse til at tage lidt saft ud, før du fjerner saftopsamleren fra apparatet. Håndter saftopsamleren med særlig forsigtighed, når du trækker den ud af motorbundens topplade, for at undgå at spilde saften.

3. Hvis saften når op til kanten af filterkurven, skal du fjerne juicekeglen og filterkurven hver for sig. Ellers kan du fjerne juiceopsamleren, filterkurven og juicekeglen sammen (se: 'Adskillelse af apparatet').
4. Tag eventuelt en skefuld saft ud, og træk forsigtigt saftopsamleren ud, når saftniveauet er sænket tilstrækkeligt (se: "Adskillelse af apparatet").

**⚠ FORSIGTIG** - Stik ikke i juiceudløbet. Skyl eventuelle rester af pulp, der måtte have samlet sig i juiceudløbet, med en vandstråle.

5. Tøm saftopsamleren helt ud over en stor skål. Fold saftudløbet ned til åben position. Derefter kan du skylle saftudløbet med en stråle rindende vand fra hanen.
6. Sørg for, at juiceudløbet er frit igen, og at juicen flyder frit. Skyl filterkurven og juicekeglen. Tør derefter saftopsamlerens yderside og det indvendige af saftkeglen grundigt. Rengør om nødvendigt også drivakslen for at undgå, at juicekeglen sætter sig fast på drivakslen.
7. Saml juicesystemet igen (se: 'Samling af apparatet'). Derefter kan du fortsætte med at presse som normalt.

## LØSNING AF PROBLEMER

Hvis der opstår problemer under brugen, kan du finde løsninger i dette afsnit.

**⚠ ADVARSEL** - Tag altid stikket ud af stikkontakten, før du begynder at foretage fejlfinding og reparationer på a p p a r a t e t !

| Problem                                                               | Mulige årsager                                                               | Den nemme løsning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nødstop påkrævet?                                                     |                                                                              | Tag stikket ud af stikkontakten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Du har svært ved at sætte juiceopsamleren ind i motorbasens topplade. | Saftopsamleren er ikke placeret korrekt.                                     | Safttuden skal sættes ind i rillen på toppladen. Drej saftopsamleren i overensstemmelse hermed. Hold saftopsamleren lidt på skrå, så du først kan sætte den i på forsiden (saftudløbet). Tryk derefter saftopsamleren ned over det hele uden at bruge vold, indtil den sætter sig uden mellemrum på kanten af toppladen. Drej eventuelt saftopsamleren lidt frem og tilbage for at få den til at sidde korrekt i toppladen. |
| Juicekeglen glider ikke helt ned på drivakslen.                       | Der skal være et lille hul på ca. 1/2 cm fri plads.                          | Der skal være et lille mellemrum mellem filterkurvens si og juicekeglen, så juicekeglen kan dreje under drift. Dette er korrekt.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                       | Der sidder nogle rester af juice og/eller pulp på indersiden af juicekeglen. | Rengør juicekeglen og drivakslen indvendigt. Forsøg ikke at presse juicekeglen ned med vold.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Frugtkuplen kan ikke sænkes korrekt ned på juicekeglen.               | Apparatet er ikke samlet korrekt.                                            | Sørg for, at saftopsamleren sidder korrekt på motorbasens øverste plade. Sørg for, at der kun er sat en enkelt filterkurv i saftopsamleren.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| Problem                                         | Mulige årsager                                          | Den nemme løsning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                 | Frugthalvdelen er ikke sat korrekt i eller er for stor. | Der skal være ca. 1 cm fri plads i bunden af juicekeglen. Når du presser ekstremt store frugter (f.eks. store grapefrugter, pomeloer), skal du skære en tilstrækkelig tyk skive af i den åbne ende af frugthalvdelen. Prøv derefter igen. Når du halverer frugten, skal du sørge for at skære lodret på frugtens akse mellem blomstens bæger og stilken (spidsenderne). |
|                                                 | Juicekeglen sidder fast på drivakslen.                  | Rengør det sekskantede indre af juicekeglet og drivakslen. Forsøg ikke at presse juicekeglet ned med vold. Juicekeglen skal glide let og uden vold på drivakslen.                                                                                                                                                                                                       |
| Motoren virker ikke.                            | Apparatet er ikke strømførende.                         | Kontrollér, om stikket er tilsluttet korrekt til en passende stikkontakt med korrekt klassificering (se: 'Tekniske specifikationer'). Er der strøm i stikkontakten? Tilslut en lampe.                                                                                                                                                                                   |
|                                                 | Apparatet er ikke samlet korrekt.                       | Tag stikket ud af stikkontakten. Sørg for at samle apparatet i henhold til anvisningerne i kapitlet "Betjening / Samling af apparatet". Prøv derefter igen.                                                                                                                                                                                                             |
|                                                 | For mindre tryk på pressearmen.                         | Motoren begynder at arbejde, når frugtkuplen trykker frugthalvdelene ned med tilstrækkeligt tryk. Øg langsomt trykket, indtil motoren begynder at arbejde.                                                                                                                                                                                                              |
|                                                 | Overophedningsbeskyttelse n er blevet udløst.           | Tag stikket ud af stikkontakten, og følg anvisningerne i afsnittet "Egenskaber ved din nye citruspresser / Beskyttelse mod overophedning".                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                 | Netledningen er beskadiget.                             | Kontakt din leverandør med henblik på undersøgelse og reparation.<br><b>Forsøg ikke at reparere netledningen!</b>                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Der er en usædvanlig skrabende lyd under drift. | Saftopsamleren er ikke samlet korrekt                   | Tag saftopsamleren ud, og sæt den i igen (se: "Betjening/montering af apparatet"). Det er ikke nødvendigt at tage juicekeglen og filterkurven ud af juiceopsamleren. Saftopsamleren skal ligge jævnt på kanten af toppladen uden mellemrum overalt.                                                                                                                     |
|                                                 | 2 Filterkurve sættes i juiceopsamleren.                 | Forsøg ikke at betjene apparatet med begge filterkurve. Fjern en filterkurv, før du genoptager driften.                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                 | Filterkurven er beskadiget.                             | Brug ikke filterkurven igen, hvis den er bøjet eller ødelagt. Kontakt din leverandør for at få den udskiftet.                                                                                                                                                                                                                                                           |

| Problem                                                                            | Mulige årsager                                                                                | Den nemme løsning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Frugten drejer halvt rundt med saftkeglen.                                         | Hårde buler i spidsen af frugthalvdelene giver dårlig kontakt mellem frugtkuppl og frugtskal. | Skær udbulingerne i frugtens spids flade. Prøv så igen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                    | Frugthalvdelen er for stor.                                                                   | Frugthalvdelene må ikke være større end juicekeglen (maks. 7 cm i højden). Når frugten presses ned via frugtkuplen, skal der være mindst 1 cm fri plads i bunden af juicekeglen. Skær en passende skive af i den åbne ende af frugthalvdelen for at få god kontakt med juicekeglen.<br><b>Bemærk:</b> Frugtskiverne kan bruges til at dekorere glassene, når juicen serveres. |
|                                                                                    | Det indre af frugtkuplen er blokeret af resterne af frugtskallerne.                           | Tag stikket ud af stikkontakten, og fjern frugtkuplen (se: "Betjening / Afmontering af apparatet"). Rengør derefter frugtkuplen. Prøv derefter igen.                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                    | Du skal trykke lidt hårdere på pressearmen.                                                   | Øg trykket på pressearmen, lige indtil frugthalvdelen ikke drejer med saftkeglen.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Der er en masse hvid og bitter inderskal i saften, ELLER frugtkødet er meget vådt. | Du anvender for meget presure på pressearmen.                                                 | Hvis du presser for hårdt, kan den hvide inderskal på frugten blive skrabet af og komme med i juicen - især hvis du bruger den grove filterkurv. Sænk juicehastigheden ved at reducere trykket på pressearmen. Tryk pressearmen ned, lige indtil motoren starter. På den måde får du den maksimale mængde juice.                                                              |
| Ikke nok juice.                                                                    | Frugten er allerede noget tør.                                                                | Brug altid frisk frugt til saftpresning. Især små citrusfrugter kan blive tørre efter nogle dages opbevaring.                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                    | Frugthalvdelen er for stor.                                                                   | Frugthalvdelene må ikke være større end juicekeglen (maks. 7 cm i højden). Når frugten presses ned via frugtkuplen, skal der være mindst 1 cm fri plads i bunden af juicekeglen. Skær en passende skive af i den åbne ende af frugthalvdelen for at få god kontakt med saftkeglen.                                                                                            |
|                                                                                    | Du anvender for meget presure på pressearmen.                                                 | Sænk juicehastigheden ved at reducere trykket på pressearmen. Tryk pressearmen ned, lige indtil motoren starter. På den måde får du den maksimale mængde juice.                                                                                                                                                                                                               |
| Saftniveauet stiger i filterkurven. Juicen løber ikke ud i din juicebeholder.      | Der er for meget papirmasse i filterkurven. Filterkurven er tilstoppet.                       | Tag stikket ud af stikkontakten, og tøm filterkurven. Skyl om nødvendigt genstridige fibre af papirmasse ud af strålen (se: "Betjening / Tømning af filterkurven og fjernelse af forhindringer").                                                                                                                                                                             |

| Problem                                                                                                                                 | Mulige årsager                                   | Den nemme løsning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                         | Safttuden er foldet op til den lukkede position. | Anbring et tilstrækkeligt stort saftkar under saftudløbet (mindst 1/2 liter), og tryk saftudløbet ned for at åbne saftudløbet på saftopsamleren. Lad saften løbe ud.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                         | Juiceopsamlerens juiceudløb er tilstoppet.       | Fjern eventuelle forhindringer, der tilstopper juiceudløbet, før juicen når op til kanten af filterkurven (se: 'Betjening / Tømning af filterkurven og fjernelse af forhindringer').                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Saften sprøjter.                                                                                                                        | Saftopsamleren er overfyldt.                     | Sørg altid for, at der er placeret en passende saftbeholder under saftudløbet under drift, og at saftudløbet er i den nederste åbne position. Sørg for, at saften flyder frit ud af saftudløbet på saftopsamleren. Fjern blokeringer i tide (se: "Betjening / Tømning af filterkurven og fjernelse af forhindringer").                                                                                                                                                                            |
| Der samler sig væske (juice) under apparatet OG/ELLER der løber væske ud under juiceudløbet.<br>Tag straks stikket ud af stikkontakten! | Saftopsamleren er overfyldt.                     | Kontrollér følgende punkter (se: 'Betjening / Tømning af filterkurven og fjernelse af forhindringer'):<br>- Er saftudløbet lukket? Anbring et tilstrækkeligt stort saftkar under saftudløbet (mindst 1/2 liter), og tryk saftudløbet ned for at åbne saftudløbet på saftopsamleren.<br>- Er filterkurven tilstoppet eller overfyldt med papirmasse? Tøm pulpen ud. Skyl om nødvendigt filterkurven.<br>- Er juiceudløbet på juiceopsamleren tilstoppet? Fjern...ve forhindringen.                 |
|                                                                                                                                         | Juiceopsamleren er leaking.                      | Udskift juiceopsamleren. Kom i kontakt med din forhandler. Brug ikke apparatet, hvis en del af det er beskadiget eller utæt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Du har svært ved at tage saftopsamleren ud OG/ELLER saftkeglen kan ikke fjernes.                                                        |                                                  | På bagsiden (siden af pressearmen) løftes saftopsamleren lidt opad. Drej derefter saftopsamleren lidt frem og tilbage, hvis det er nødvendigt, indtil den let kommer ud af motorbasens topplade.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                         | Juicekeglen sidder fast på drivakslen.           | Hvis der kommer madrester på drivakslen eller det indre af juicekeglen, kan juicekeglen sætte sig fast på drivakslen. I så fald skal du forsigtigt trække juicekeglen lige opad for at fjerne juicekeglen først. Derefter kan du tage saftopsamleren med filterkurven ud. Rengør drivakslen og juicekonusens indre grundigt, og fjern eventuelle madrester (se: 'Pleje og rengøring'). Sørg for, at drivakslen og det indvendige af juicekeglen er rene, når du sætter juicekeglen på drivakslen. |

## PLEJE OG RENGØRING

**⚠ ADVARSEL** - Sørg altid for, at apparatet og alle dele af det er uden for rækkevidde af børn under 8 år. For at undgå personskader og skader på apparatet skal du altid tage stikket ud af stikkontakten, før du samler eller adskiller dele, og før du flytter eller rengør apparatet. Rør ikke ved drivakslen eller juicekeglen med hænderne eller andre genstande, og stik ikke genstande (f.eks. skeer eller spatler) ned i filterkurven, mens apparatet er tilsluttet strømforsyningen.

**⚠ ADVARSEL** - Anbring ikke motorbasen eller netledningen i en automatisk opvaskemaskine. Alle dele, der kommer i direkte kontakt med fødevarer under drift, kan rengøres i en automatisk opvaskemaskine. For at undgå risiko for elektrisk stød: Anbring eller nedsæk ikke motorbasen eller netledningen i vand eller andre væsker. Hæld eller spild ikke væsker på motorbasen eller netledningen. Anbring ikke apparatet eller netledningen på våde overflader. Tør altid spildte væsker af med det samme.

**⚠ FORSIGTIG** - For at undgå skader må du ikke bruge slibende rengøringsmidler, ætsende kemikalier (f.eks. desinfektionsmidler, blegemiddel) eller rengøringspulver til at rengøre apparatet eller nogen del af det. Brug ikke hårde eller skarpkantede redskaber til betjening eller rengøring for at undgå skader på overfladerne. Filterkurvene kan let blive bøjet eller revne ved uforsigtig håndtering, hvilket gør dem ubrugelige.

Rengør apparatet straks efter hver brug for at undgå, at madrester sætter sig fast på overfladerne og forårsager tilstopning, misfarvning og uigennemsigtige pletter. **Stik eller rids ikke med fremmedlegemer under drivakslen eller i saftudløbet på saftopsamleren eller i leddet på pressearmen.** Brug ikke vold.

### BEMÆRK

Efter længere tids brug kan nogle overflader blive misfarvede og få uigennemsigtige pletter forårsaget af frugtsyrer. Det har ingen indflydelse på apparatets ydeevne eller juicens smag.

### RENGØRING AF JUICESYSTEMET

1. Tag stikket ud af stikkontakten, og fold juicetuden op for at lukke drypstoppet. Fjern din saftbeholder.
2. Fjern juicesystemet fra apparatet (se: 'Afmontering af apparatet').
3. Adskil juicesystemets dele, og tøm filterkurven og juiceopsamleren. Fjern om nødvendigt rester af frugtkød fra filterkurven med en gummispattel eller en ske af træ eller plast.

## BEMÆRK

Før rengøring skal indtørrede madrester, der sidder fast på de **aftagelige dele**, lægges i blød i ca. 10 minutter i lunkent opvaskevand. Du kan rengøre de **aftagelige dele** (frugtkam, juicekonus, filterkurv, juiceopsamler) i en automatisk opvaskemaskine (se: 'Brug af en automatisk opvaskemaskine').

4. Rengør frugtkuppel, juicekonus, filterkurv og juiceopsamler med en blød nylonbørste og varmt opvaskevand.
5. **Sørg for, at der ikke er rester af juice eller frugtkød tilbage i juicekeglet.** Brug eventuelt en lille flaskebørste til at rengøre juicekeglen indvendigt. Ellers kan juicekeglen sætte sig fast på drivakslen.
6. Sørg for at rengøre juiceudløbet og juiceudløbet på juiceopsamleren grundigt. På den måde undgår du tilstopning ved senere brug. Stik dog ikke i saftudløbet eller safttuden, men skyl disse dele med en stråle vand fra hanen.
7. Efter rengøring skylles med rent vand fra hanen og tørres af med en blød klud. Lad delene tørre naturligt i ca. 1/2 time, hvor de er uden for **rækkevidde af børn under 8 år**.


## BRUGE EN AUTOMATISK OPVASKEMASKINE

Jucekonus, filterkurv, juiceopsamler og frugtkuppel kan rengøres i en automatisk opvaskemaskine. **Placer dog ikke motorbasen i opvaskemaskinen!**

Selv om de aftagelige dele rengøres i en automatisk opvaskemaskine, skal du altid skylle juicesystemets dele under rindende vand umiddelbart efter brug. Sørg især for at få alle rester af frugtkød ud af juiceudløbet og juiceudløbet på juiceopsamleren. Indtørrede fiberrester kan sætte sig fast på overfladerne og gøre det ekstremt vanskeligt at få disse dele helt rene.

Ved rengøring placeres alle dele i den øverste rist, og der vælges en lav temperatur.


## RENGØRING AF MOTORBASEN OG NETLEDNINGEN

 **ADVARSEL** - Stik ikke under drivakslen eller i leddet på pressearmen. Fjern eventuelle rester med en fugtig, ikke dryppende klud. Brug ikke hårde genstande til at skrabe madrester af med. Der må ikke hældes væsker i motorbundens toplade.


**VIGTIGT - Drivakslen** skal være helt ren uden rester eller pletter af juice eller pulp på den. Ellers kan juicekeglen ikke glide korrekt på drivakslen eller sidder fast på drivakslen efter brug.

8. Tør drivakslen af med en blød, fugtig klud. Sørg for, at ingen madrester tørrer ind på drivakslen. Fjern også eventuelle stænk fra det indvendige af topladen og pressearmen.
9. Tør motorbasen og netledningen af på ydersiden med en fugtig klud, der ikke må dryppe. Rengør om nødvendigt arbejdsområdet under apparatet.
10. Efter rengøring poleres med en tør klud. Lad delene tørre naturligt i ca. 1/2 time, hvor det er **utilgængeligt for børn under 8 år**.
11. Saml apparatet igen (se: 'Betjening / Samling af apparatet').

## OPBEVARING

 **ADVARSEL** - For at undgå farer som følge af overophedning, brand og elektricitet må apparatet ikke efterlades uden opsyn, når det er tilsluttet lysnettet. Træk ikke i netledningen, men tag fat i netstikket for at trække stikket ud. Ledninger må aldrig knyttes, vrides, trækkes, spændes eller klemmes.

1. Tag altid straks stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug. Tøm og rengør derefter apparatet (se: 'Pleje og rengøring'). Du kan lægge netledningen løst omkring ledningsopbevaringen i bunden af motorbasen.
2. Saml apparatet til opbevaring (se: 'Betjening / Samling af apparatet') for at beskytte delene mod skader og tab. **Kun til opbevaring kan** du placere begge filterkurve oven på hinanden i juiceopsamleren, før du sætter juicekeglen i. **Glem dog ikke at fjerne den ene filterkurv før næste brug.**
3. Placer apparatet lodret på en ren, tør og stabil overflade, hvor det ikke kan vælte eller falde ned. Sørg for at opbevare apparatet og alle dets dele og tilbehør, hvor det er rent, tørt og beskyttet mod frost, direkte sollys, skarpe kanter og utilladelig belastning (f.eks. elektrisk eller mekanisk stød, fald, fugt, høj temperatur, direkte sollys), og hvor apparatet og alle dets dele er **utilgængelige for børn under 8 år og dyr**.

 **FORSIGTIG** - Lad ikke netledningen hænge ned. Sørg for, at ingen trækker apparatet ned i netledningen. Anbring ikke tunge og/eller hårde genstande på eller i apparatet eller nogen del af det. Sørg for, at pressearmen ikke er bøjet, vipet eller sidder fast for at undgå skader på pressearmens led.

## MILJØ BESKYTTELSE

Dette produkt er designet til at opfylde Kommissionens forordning (EU) 2023/826 med hensyn til miljøvenligt design.

| Tilstand | Strømforgbrug (watt) | Periode (minutter) |
|----------|----------------------|--------------------|
| Fra      | 0                    | 0                  |

## NOTER TIL BORTSKAFFELSE



Bortskaffelse af apparatet og emballagen skal ske i overensstemmelse med de tilsvarende lokale bestemmelser og krav til elektriske apparater og emballage. Kontakt venligst dit lokale bortskaffelsesfirma.

Bortskaf ikke elektriske apparater som usorteret kommunalt affald, brug separate indsamlingsfaciliteter. Kontakt de lokale myndigheder for at få oplysninger om de tilgængelige indsamlingssystemer. Hvis elektriske apparater bortskaffes på lossepladser eller affaldsforbrænding, kan der sive farlige stoffer ned i grundvandet eller ud i luften, så de kommer ind i fødekæden og skader dit helbred og dit velbefindende samt forgifter flora og fauna. Når du udskifter gamle apparater med nye, er sælgeren lovmæssigt forpligtet til at tage dit gamle apparat tilbage til bortskaffelse, i det mindste gratis.

## INFORMATION OG SERVICE

Se [www.gastroback.de](http://www.gastroback.de) for yderligere information.

For teknisk support bedes du kontakte GASTROBACK® Customer Care Center via telefon:

+49 (0)4165/22 25-0 eller e-mail [info@gastroback.de](mailto:info@gastroback.de).

Se vores hjemmeside for at få en kopi af denne brugsanvisning i pdf-format.

## GARANTI

Vi garanterer, at alle vores produkter er fejlfri på købstidspunktet. Eventuelle påviselige produktions- eller materialefejl vil blive udelukket fra ethvert yderligere krav og inden for 2 år efter køb af apparatet repareret eller erstattet gratis. Der er intet garantikrav fra køberen, hvis skaden eller defekten på apparatet er forårsaget af u hensigtsmæssig behandling, overbelastning eller installationsfejl. Garantikravet bortfalder, hvis der er tale om teknisk indblanding fra en tredjepart uden skriftlig aftale.

Køberen skal fremvise salgssedlen i forbindelse med reklamation og skal bære alle omkostninger og risici i forbindelse med transporten. Dette apparat er beregnet til at blive brugt i husholdninger og lignende miljøer som f.eks:

- Personalekøkkener i butikker, på kontorer og andre arbejdspladser;
- Bondegårde;
- af kunder i bed and breakfast-miljøer, hoteller, moteller og lignende miljøer.

### Bemærk

Kunder fra Tyskland og Østrig: For reparation og service bedes du sende GASTROBACK®-produkter til følgende adresse:

GASTROBACK GmbH, Gewerbestr. 20, D-21279 Hollenstedt, Tyskland. Vær opmærksom på, at vi ikke kan betale for modtagelsen.

**Indsendelse af apparater:** Sørg for at pakke apparatet klar til forsendelse uden tilbehør. Vedlæg kvitteringen og en kort beskrivelse af fejlen. Behandlingstiden efter modtagelse af det defekte apparat vil være ca. 2 uger; vi informerer dig automatisk. Efter garantiperioden bedes du sende defekte apparater til den angivne adresse. Du vil få et gratis tilbud og kan derefter beslutte, om vi skal reparere apparatet til de eventuelt påløbne omkostninger, sende det defekte apparat gratis tilbage eller bortskaffe apparatet gratis.

Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug og er IKKE egnet til kommerciel, industriel eller handelsmæssig brug. Forsøg ikke at bruge dette apparat på nogen anden måde eller til noget andet formål end den tilsigtede brug, der er beskrevet i disse instruktioner. Enhver anden brug betragtes som utilsigtet brug eller misbrug og kan forårsage alvorlige kvæstelser eller skader. Køberen kan ikke gøre krav på garanti, hvis der opstår skader som følge af utilsigtet brug.

**GASTROBACK®**

---

**GASTROBACK GmbH**

Gewerbestraße 20 - 21279 Hollenstedt / Tyskland  
Telefon + 49 (0)41 65 / 22 25 - 0 - Telefax + 49 (0)41 65 / 22 25 -29  
info@gastroback.de - www.gastroback.de